



Department of
Education

Chancellor Richard A. Carranza

أعزائي العائلات،

في المدارس العامة لمدينة نيويورك، يعتبر الحفاظ على سلامة الأطفال وصحتهم من أهم أولوياتنا. لحماية الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ست سنوات من التعرض للرصاص، تبحث شعبة المرافق المدرسية بانتظام عن الطلاء المقشر في الفصول الدراسية. ذلك لأن تقشير الطلاء المصنوع من الرصاص (والذي يمكن أن يوجد في المباني المدرسية القديمة) يمكن أن ينطوي على مخاطر التعرض للرصاص، خاصةً للأطفال دون سن السادسة. نحن لا ندخر جهداً للتأكد من أنه حيثما كان هناك احتمال التعرض، يتم علاجه على الفور.

قامت شعبة المرافق المدرسية بفحص الفصول الدراسية مؤخراً في جميع المباني المدرسية التي تخدم الأطفال دون سن 6 سنوات لتحديد الطلاء المتقشر أو التالف. ويجري الآن إصلاح جميع الطلاء المقشر أو التالف الذي تم تحديده قبل اليوم الأول من المدرسة عبر عملية علاجية صارمة. يمكنكم الاطلاع على نتائج الفحص عبر الإنترنت على الرابط التالي: www.schools.nyc.gov/about-us/reports/lead-based-paint.

الأطفال دون سن 3 سنوات هم الأكثر عرضة وتأثراً بالآثار الصحية للرصاص، والأطفال أقل من 6 سنوات معرضون لخطر أكبر من الأطفال الأكبر سناً. ناقشوا تاريخ طفلكم الصحي مع طبيبه لتحديد ما إذا كان اختبار نسبة الرصاص في الدم مناسباً أم لا. لتأمين اختبار مجاني أو للعثور على طبيب، اتصل بالرقم 311. إذا كان لديك أي أسئلة، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على الرابط التالي:

www.schools.nyc.gov/about-us/reports/lead-based-paint

مع خالص الاحترام والتقدير،

مكتب المدير التنفيذي للعمليات

معلومات إضافية حول التعرض للرصاص

ما هو تأثير الرصاص على الصحة؟

الرصاص هو معدن يمكنه إحاق الضرر بالأطفال والبالغين عندما يصل إلى أجسامهم. الرصاص معروف بأنه يسبب أضرار عصبية بالعقل النامي والجهاز العصبي للأطفال في سن يقل عن 6 سنوات. يمكن للرصاص أن يضر بنمو الطفل الصغير وسلوكه وقدرته على التعلم. إن التعرض للرصاص أثناء الحمل قد يساهم في خفض وزن الجنين وتأخر النمو عند الأطفال. هناك العديد من مصادر التعرض للرصاص في البيئة ومن المهم تخفيض جميع مصادر التعرض للرصاص بأكثر قدر ممكن. إن اختبارات المياه تساعد في تحديد وتعديل المصادر المحتملة للرصاص والتي تساهم في التعرض للرصاص عن طريق مياه الشرب.

ما هي المصادر الأخرى للتعرض للرصاص؟

الرصاص هو معدن مستخدم لقرون في العديد من الأغراض عن ذلك انتشاره الواسع في البيئة. المصادر الرئيسية للتعرض للرصاص تتضمن الطلاء المصنوع من الرصاص في المباني القديمة، والرصاص المتراكم عبر العقود في التربة والأتربة بسبب الاستخدام التاريخي للبنزين والطلاء والمصنوعات المحتوية على الرصاص. يمكن أن يتواجد الرصاص أيضاً في عدد من المنتجات الاستهلاكية والتي تتضمن أنواع معينة من الفخار، والبيوتر، والتركيبات النحاسية، والأطعمة، ومواد السباكة، ومستحضرات التجميل. نادراً ما يتكون الرصاص بشكل طبيعي في إمدادات



Department of
Education

Chancellor Richard A. Carranza

المياه، ولكن مياه الشرب قد تصبح مصدراً محتملاً للتعرض للرصاص إذا كانت سبابة المبنى محتوية على الرصاص. إن المصدر الأساسي للتعرض للرصاص بالنسبة للأطفال المصابين بمستويات رصاص عالية في الدم هو الطلاء المحتوي على الرصاص.

من هم المعرضون لخطر التسمم بالرصاص؟
الأطفال تحت سن 3 سنوات من العمر هم أكثر عرضة وتأثراً بالآثار الصحية للرصاص. كما يمثل الرصاص خطراً على الجنين في طور النمو. إن التعرض للرصاص قد يهدد نمو الطفل وتطوره.

ما الذي نعرفه عن معدلات التسمم بالرصاص بين أطفال مدينة نيويورك؟
إن معدل التسمم بالرصاص لدى أطفال مدينة نيويورك في انخفاض. في عام 2015، تم تحديد 5,371 طفلاً في مدينة نيويورك يقل عمرهم على 6 سنوات ولديهم مستوى رصاص في الدم يبلغ 5 ميكروغرام/ديسيلتر أو أكثر. ويظهر ذلك انخفاضاً بنسبة 18% عن عام 2014 عندما كان هناك 6,550 طفلاً لديهم مستويات رصاص في الدم بلغت 5 ميكروغرام/ديسيلتر أو أكثر، وانخفاض بنسبة 86% منذ عام 2005 عندما كان هناك 37,344 طفلاً لديهم مستويات رصاص في الدم تبلغ 5 ميكروغرام/ديسيلتر أو أكثر.

موارد إضافية

للاطلاع على مزيد من المعلومات المتعلقة ببرنامج الاختبار أو نتائج العينات، نرجو زيارة الرابط التالي:

www.schools.nyc.gov/about-us/reports/lead-based-paint

للحصول على معلومات حول الرصاص، نرجو زيارة الرابط التالي:

<https://www1.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/lead-poisoning-prevention.page>

للاطلاع على معلومات عن برنامج الوقاية من التسمم بالرصاص التابع لإدارة الصحة بمدينة نيويورك، نرجو زيارة الرابط التالي:

<http://www.health.ny.gov/environmental/lead/>

لمزيد من المعلومات عن اختبارات نسبة الرصاص في الدم وطرق تقليل فرص تعرض طفلكم للرصاص، نرجو الاطلاع على مستند "ماذا يعني اختبار مادة الرصاص في الدم الخاص بطفلك":

(متوفر بعشر لغات). <http://www.health.ny.gov/publications/2526/>